

自我与人格结构

原著: Paul Brinich · Christopher Shelley

翻译: 李 波

审校: 贾晓明

北京大学医学出版社
北 京 大 学 出 版 社

心理治疗核心概念系列丛书

自我与人格结构

The Self and Personality Structure

原 著 Paul Brinich
Christopher Shelley

翻 译 李 波
审 校 贾晓明

北京大学医学出版社
北 京 大 学 出 版 社

Paul Brinich, Christopher Shelley

The Self and Personality Structure

ISBN: 0 335 20563 1

Copyright © Paul Brinich & Christopher Shelley

Original language published by The McGraw-Hill Companies, Inc. All Rights reserved.
No part of this publication may be reproduced or distributed by any means, or stored in a
database or retrieval system, without the prior written permission of the publisher.

Simplified Chinese translation edition jointly published by McGraw-Hill Education
(Asia) Co. and Peking University Medical Press.

本书中文简体字翻译版由北京大学医学出版社和美国麦格劳-希尔教育(亚洲)出版
公司合作出版。未经出版者预先书面许可,不得以任何方式复制或抄袭本书的
任何部分。

本书封面贴有 McGraw-Hill 公司防伪标签,无标签者不得销售。

北京市版权局著作权合同登记号: 01-2006-0459

图书在版编目(CIP)数据

自我与人格结构/(美)布里尼克,(英)克里著;

李波译. —北京:北京大学医学出版社, 2008.1

书名原文: The Self and Personality Structure

ISBN 978-7-81116-171-7

I. 自… II. ①布…②克…③李… III. 人格—研究

IV. B825

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 114933 号

自我与人格结构

翻 译: 李 波

出版发行: 北京大学医学出版社 (电话: 010-82802230)

地 址: (100083) 北京市海淀区学院路 38 号 北京大学医学部院内

网 址: <http://www.pumppress.com.cn>

E - mail: booksale@bjmu.edu.cn

印 刷: 北京瑞达方舟印务有限公司

经 销: 新华书店

责任编辑: 冯智勇 责任校对: 金彤文 责任印制: 张京生

开 本: 889mm×1194mm 1/32 印张: 4.75 字数: 110 千字

版 次: 2008 年 1 月第 1 版 2008 年 1 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-81116-171-7

定 价: 18.00 元

版权所有, 违者必究

(凡属质量问题请与本社发行部联系退换)

中文版序

去年在北京大学医学部参加一个有关心理治疗的学术活动时，北京大学医学出版社的编辑冯智勇将一套外文丛书放到了我的面前。书有十几本，每本不厚，但看起来却精致、有韵味。一拿起便再没有放下，由此就有了今天的这套“心理治疗核心概念系列丛书”的翻译出版。

作为此套丛书翻译的负责人，我审校了全部书稿，这使我有先睹为快的机会。在翻译和审阅过程中，我常禁不住为书中的精彩话语拍案叫绝，感叹丛书作者对人性的反思，佩服丛书作者拥有的心理治疗的渊博知识和深邃的智慧，也常常产生强烈的共鸣感，引起许多的思考，甚至有一种想与作者进行交流的冲动。由此翻译和审校也就不觉得辛苦，反而是一种愉悦之事。

那么究竟这套丛书具有哪些特点呢？

首先，这是一套强调理论而不是实践的丛书，但是它的精妙之处在于不是空泛地讨论理论，而是特别阐述理论在临床实践中的涵义，看到概念或者理论怎样影响治疗，而治疗又如何影响理论的形成，使理论好似有了生长的沃土，与实践有了很好的结合。

二是，丛书的每一本书籍是以某一心理治疗的核心概念入手，如心理治疗的环境、移情、阻抗等等，从核心概念出发，介绍这一概念的发展脉络。丛书打破学派之间的隔阂，清晰地

介绍不同学派对某一核心概念的理解。因此书的重点是不同理论关于这些名词实质性的观点和差异，而不是某一个理论对这些概念的分类或详细解释。或者丛书所展现的是不同学派理论使用的术语不同，但是可能所指的内涵相同；或者使用的术语相同，但其中的涵义却有差异。丛书很好地阐明了各个学派在治疗患者方面的接近，如人格障碍，表明了各学派是怎样相互的理解与融合的，让人不仅知其然而且知其所以然。

三是，这是一套百科全书式的丛书，每本书关于某一核心概念所涉及的领域极为广泛，从经典弗洛伊德精神分析，到近十几年来最新发展的、前沿的心理治疗理论，甚至包括从古至今的民间习俗、东方文化中的宗教传统。

另外，每本书涉及的学者众多。丛书中所出现的人名曾让我们觉得眼花缭乱，虽然有许多我们耳熟能详的名字，但同时也出现了大量未知的相关学者。这使人不得不佩服作者们渊博的知识以及广博的胸怀，看到他们对其他学者包括对不同领域的努力的尊重。

此套丛书让本人由衷的敬佩，不仅是作者们精深的专业水平，而且是他们对待心理治疗的反思及豁然的态度。本人认为这对刚处于心理治疗与咨询发展初期的中国同行来讲，显得尤为珍贵。

丛书以精神分析学派的学者为多，但在介绍其他学派时，内容极为中肯，介绍自己遵从的学派时客观而平实，显示出一种大家风范。有的书是由两个学派完全不同、观点非常对立，甚至来自不同国家的学者共同完成。其写作方式是针对该书的核心概念某人写作一章，另一人对其写作的内容进行点评，并阐述自己的观点。里面没有相互的攻击、贬低，有的是彼此的尊重，以及相互撞击出的智慧的火花。

丛书由此展现的，也许早已超出了其所传递的知识，更传

达出一种需我们牢记在心的精神和理念，即心理治疗最重要的是让来访者真正受益，而不是表明哪个学派更正确，哪个治疗师更聪明。治疗师和来访者一起对人类本身，对人性进行的有益探索，每位治疗师和来访者为此都做出了重要的贡献。

另一让人尊敬的，是丛书作者的自我反思能力。作者结合所写的内容，不断进行自我反思。这实为心理治疗师的一种境界。目前关于边缘人格障碍（BPD）的讨论很多，即使在中国，培训中个案病例报告也多呈现的是被认为 BPD 的患者，在生活中圈中人不乏给某些人戴上 BPD 的帽子。丛书对这一现象也做了反思，文中写到 BPD 的诊断也许是一种职业上的防御，是专业人员感到压力而戴在来访者头上的一顶帽子，由于我们有话语权，当遇到我们觉得无法理解和面对的个案时，给其戴上一顶诊断的帽子无疑是一种很好的自我保护方法，因为我们的专业能力和信誉受到了挑战，而也许委屈的是来访者。

作者的反思也许给予我们这样的警示，即当一个人的内心是真正比较安全的，对自己有着充分的自信时，会更坦然面对来访者的各种问题，以及所遇到的各种挫折。这远比心理治疗的技术要重要得多。

最后，谈一点翻译的问题。

此套丛书的翻译队伍，是由一个年轻的翻译群体组成，成员均是近几年毕业的心理治疗与咨询方向的博士、硕士。他们不但有着年轻的热诚，而且也有着良好的专业基础以及一定的心理治疗与咨询的实践。为了保证翻译的一致性和准确性，翻译团队几次聚会讨论，对丛书中的人名进行统一翻译，同时对于一些疑难词汇进行反复讨论，对每本书的翻译难点进行集体攻坚，也征询其他同行的意见。由于出版时间的原因，真正翻译此书的时间并不长，每位作者都做了极大的努力，但是由于

经验上、时间上等主客观原因，使本套丛书的翻译难免有疏漏之处，也希望得到读者们的指正。

写作是一个成长的过程，翻译也是一个成长的过程。在共享人类智慧时，愿此书为中国心理治疗与咨询的专业发展贡献微薄之力。

贾晓明

2007年8月

丛书序

20 世纪知识和文化生活的一个主要领域是对心理学的研究，当然，无论在东方还是在西方，心理学以实践的形式及具体的人类智慧和见识出现在各种精神世界的创造、文学创作、戏剧，以及治疗艺术和指南中，已经有若干个世纪了。与 19 世纪的小说和戏剧对角色的内心世界和人物关系的浓厚兴趣相一致，精神病学也重新建构了它对人类精神世界的理解，并以足够的勇气挑战精神疾病之谜，鼓励用新的方法来探索心理过程。

在 20 世纪下半叶，心理学对探索人格、心理发展、认知和行为理论产生了浓厚兴趣，同时对治疗实践，更精确地讲，对治疗方法也进行了深入的探索。我们也看到了不同理论和不同流派的治疗师之间的争论，比如，精神分析和行为主义之间的争论，它们与人本主义和超个人心理学之间的争论，以及主要流派内部各分支流派之间的冲突。这些争论在其他学科领域也并不鲜见。这种争论并不令人吃惊，实际上，客观地来说这种现象是健康的。它可以使研究更加精确，可以探索更多的治疗疑难心理问题的不同方案，并加深对人类思想、情感和行为根源的理解。虽然如此，几十年来治疗师之间存在的隔阂和鸿沟，阻碍了治疗师们更仔细地观察自己的职责以及观察其他对立的流派，这是令人困惑的。就好比外交官们忽视自己的知识和技巧，而用枪炮来解决彼此之间的争执一样。

心理治疗事业同样也是国际性的。即使在心理治疗的初创

阶段，世界上就有多个创新的中心：巴黎、莫斯科、维也纳、柏林、苏黎世、伦敦和波士顿。很快，在爱丁堡、罗马、纽约、芝加哥和加利福尼亚，各种不同的理论和治疗实践也发展起来了。地理位置的多样性丰富了这一学科，特别是界定了文化和社会的差异，并在某种程度上把心理学的争辩扩大到包括社会和政治这两个维度。

由于地域、研究兴趣的不同，个人差异以及流派之间传统的相互隔阂，心理治疗的发展是互相分隔的。在这种情况下，我们必须提出的问题是，是否我们在某些时候称之为“心理治疗语言”的东西，实际上只不过是运用特定“行话”来描述相同心理现象，并对各个心理治疗流派进行理论概括的不同语言的混乱组合。或者说，不同流派之间存在真实的差别，因此，在某些时候可以得出结论说，某个流派是正确的，因此另一个流派是错误的；还是，“不同的治疗流派适合不同的人或问题，适合某个问题的流派不一定适合其他问题”；还是根据“有效的就是好的”原则，“所有治疗流派都应该获得奖赏”？

20 世纪下半叶不同的心理治疗（及咨询）理论和方法之间出现了一些和解的趋势。这主要是由于来自外部的压力：社会公众和政府的卫生保健计划要求更加负责任地组织这个行业，并达到他们所要求的高标准。正是这种各流派和解的萌芽，激发了创作本系列丛书的动机。在本丛书中，处于心理治疗核心位置的许多重要的理论和概念可以进行跨流派的比较和对比。在不同传统流派中使用的某些概念可能被证实其表达的是相同的概念；其他一些概念可能看上去很相似，但事实上却强调了不同的内容，这些概念对于其他流派来说，可能有用，也可能没什么用处。还有一些术语，表面上看来完全一样，但对两个或多个不同的治疗流派来说，可能有着完全不同的意义。

为了完成本系列丛书的创作，邀请到代表尽可能多的心理治疗传统流派的作者是十分关键的。要做到这一点，同时激发不同流派之间的对话精神，比较理想的做法是丛书中的每一本书邀请两位作者。每位作者，如果可能的话，代表不同的治疗取向。同样重要的是，本丛书要在方法上做到真正的国际化，因此，作者队伍应当是国际化的。20 世纪后期科技发展的奇迹——互联网，既是寻找作者的一个非常有效的手段，也是极为有效的相互沟通的途径，特别是在一本书的两位作者居住在地球两端的情况下。

因此，本丛书代表了在新千年特别激动人心的发展趋势。作为本系列丛书的编辑，当我悄悄阅读在作者之间来回传递的草稿时，发现这种和解的趋势越来越迷人。在本丛书中，读者将会第一次发现，所有主要的心理治疗和心理咨询流派（而不是一部分的分支流派）的主要理论和概念被放到了一起，这样，它们可以相互对比并最终得到运用，运用于不同治疗取向之间的争鸣。然而，更重要的仍然是，运用于来访者或患者并使他们获得益处。让来访者不再感兴趣于像打游击一样到处寻求治疗，而是感兴趣于寻求有效的帮助，或者说去寻求能带给他们开启治愈和自我了解的光芒。

迈克尔·雅各布斯

前 言

为了编写这套系列丛书，我们对自己提出这样的问题：自我这一概念为心理治疗和咨询的理论与实践带来了怎样的改变？自我本身似乎是这些专业工作中一个明显和连贯的特征。确实，自我不是一个人带进治疗室的东西吗？如果是这样，难道它不是心理健康职业的一个基本特征吗？可能有的人会奇怪，对于这一点为什么没有一致的看法。但是似乎绝大多数治疗学派和人格学派在接受和使用这个概念的时候，所采用的方法都不同。本书要探究的是同时涉及自我和人格的理论问题。本套丛书中有另外两本与本书是直接相关的。一本是《治疗师的自我运用》(*The Therapist's Use of Self*) (Rowan and Jacobs)，它关注的是如何应用的问题，而另一本《性格与人格类型》(*Character and Personality Types*) (Totton and Jacobs)，关注的是对性格和人格类型的不同研究方法。

虽然心理学在 19 世纪末作为一个学科得以产生，并且威廉·詹姆斯 (William James) 在他的著作中也对自我进行了详细的阐述。但这并未改变在心理学中，自我是缓慢地逐渐浮现出来的这一事实。威廉·詹姆斯对自我进行的著名分析成为早期对自我认识的一个高峰。但辉煌只是昙花一现，衰落随之而来。心理学嘲笑自我太过于主观，批评和反对它的反复无常，将其弃置一旁。19 世纪后期严格的训练和控制被认为是真正的科学概念的必备条件，而浪漫主义的自我却不具备这些。因此，自我遭到了放逐，这个概念迅速地消失了。在学院派心理学中也是如此。正如在经典精神分析中一样，在相关的和当时正在形成的心理治疗流派中，自我完全是缺失的（虽然

也许假设它是存在的)；或者像在行为主义中一样，自我被完全抹去了。其他一些学派则仅在严格和客观性方面给予自我非常边缘性的地位。事实上，行为主义者否认诸如自我、心理以及某些情况下意识的存在。即使是那些承认存在意识的行为主义者，也否认意识对于自我的重要性。行为和操作的功能盖过了对其他一切方面的关注。这些观点对 20 世纪心理学和其应用学科产生了巨大的影响。

正是出于对占主导地位的行为主义和其他实证主义心理学和精神病学的直接反对，其他持不同观点的学派开始出现。在人本主义和存在主义的大旗下，第三势力心理学在 20 世纪 60 年代异军突起，并挑战了学院派心理学中被广泛接受的各种反自我的观点，例如行为主义和实验心理学。第三势力认为，从现象学角度来看自我是存在的，对客观行为的过分强调否定了这一点，歪曲了人的主观性。

虽然第三势力心理学没有占据完全的统治地位，但它却促进了新的学派，特别是咨询心理学的扩张和繁荣。在很多大学，咨询心理学一般设置在教育学系，独立于学院派心理学和精神病学而发展。其他对现象学的自我持支持态度的学派则是产生于社会工作、牧师咨询 (pastoral counselling)、辅导运动 (guidance movement) 等领域，它们也受到第三势力心理学的赞赏。这些传统之间的相互滋养带给第三势力心理学深远的影响，反映在它们所提供的专业服务的方式上。在此之前，除了行为治疗，绝大多数的心理治疗或心理分析都是医生做的。但是，除了极个别外，第三势力将没有医学背景的人也包括在开业者范围之内。精神健康服务的性质正在改变，自我的重新浮现与这些变化交织在一起。

在 20 世纪 60 年代，自我再次变得流行起来。正如当今时代，每个人都想和这个朋友建立亲密关系。相遇小组 (en-

counter group) 和自助的趋势出现并且开始繁荣, 很多人踏上自我发现之旅。今天, 心理治疗中绝大多数非药物治疗的模式都会涉及关于自我的某种观点。因此, 有必要对自我进行解构, 尽量彻底搞清楚自我的意义。人格正是在这里开始起作用, 试图描述自我持续和独特的发展。

在这本书中, 我们概括了在若干领域中人格理论所呈现的自我概念。在进行这一工作的时候, 我们考察了比较核心的心理治疗学派对自我的观点。作为这一旅程的开端, 我们首先回顾并且试图理解在西方历史中关于自我的一些情况。我们会发现, 自我本来是一个非常古老的概念, 而在心理治疗和咨询的各种创新中, 反而是属于相当新的一个。通过将自我作为历史产物中的一个课题, 我们要回答批评者的一个观点, 他们认为心理学通常不能够考虑历史的情境和社会背景 (Tolman, 1994)。除了受篇幅简短所限外, 本书对于历史部分的论述还受到其他方面的限制。西方对于自我的观点由于排除了东方和土著 (aboriginal) 的论说, 因而是片面和有限的, 而那些论说包括了大量极其丰富的关于自我的表述和论著 (Tu 1985)。像这样的一本书要说明关于自我如此广泛的概念是不可能的, 但我们希望能够吊起读者的胃口, 鼓励读者对这个经常被视为理所当然的概念充满兴趣。

心理学派的不同观点

向咨询师、治疗师及其他人员呈现关于人格和自我的一系列特质有什么价值呢? 蒙特 (Monte) 对此的建议是:

人格理论的历史是人类本质在其自身中的反映。这是一种心理的历史, 被人自身特点所照亮, 同时又被人类的局限所阻碍。

(Monte 1987: 9)

对自我以及相关概念（例如人格）的反思造成了一个难题。荣格（Jung）写道：“永远不要忘记，在心理学中，你用来判断和观察精神的手段就是精神本身。你听到过锤子敲击自己的声音吗？在心理学中观察者就是被观察者”（1968：141-2）。福柯（Foucault）（1965）也认为心理学核心的认识论问题在于观察者无法与被观察者相分离。

虽然人格理论家们是基于不同的立场，但他们通常争论的都是关于人类主观性的问题。在学院派心理学中，人格研究试图客观地描述我们自身相对稳定的所有主观性方面的奇迹。其他理论家使用归纳法和个案研究法，产生出将所有相关的心理病理学包括在内的关于人格的一般理论。关于人格有大量相关的理论和学派。例如，科希尼（Corsini）（1981）总结出了250个心理治疗的学派。因此，在这样一本关于自我和人格的书中，从不同的角度进行考察可能是个好主意。

塞缪尔斯（Samuels）概括了使用列举的方法对于回顾心理的益处。他认为一个使用列举法的人是“一个知道自己不是事事通晓，并且准备接收更加丰富信息的人”（1989：7）。在这个范围内，塞缪尔斯还指出，在当代的心理学观点中存在着一种“反对列举的声音”。人类自我的领域充满着争论，也许正是因此，使关于自我的论题变得那么令人鼓舞和富有意义。

我们关于自我的心理学流派的立足点也存在偏差。保罗（Paul）（Brinich）的精神分析以安娜·弗洛伊德（Anna Freud）的传统为基础；而克里斯（Chris）（Shelley）是一个阿德勒学派心理治疗家。我们两人都牢牢地扎根（限制）于特殊的视角。通过写作这本书，我们有机会扩展我们的理解，并且能够欣赏各种不同的观点。

通过采取列举的方法，我们不得不涉足不同的学派，从中找出他们对自我和人格的主要贡献。我们对此作了相应的分

工：保罗写第2、3和4章；克里斯写第1、5、6、7和8章。我们同时还是对方工作的编辑者和评论者。虽然这些章节是在我们彼此相对独立的情况下撰写的，但所有章节的写作过程中都考虑到了这种要求。

在回顾本书的写作目标时，我们发现这是一个非常有趣的训练。就我们所知，这是第一次一位精神分析学者和一位阿德勒学者合作完成一本书。这种合作的期望是能够探索和评价不同的观点。在自我和人格领域存在着非常广泛的差异。仅仅这些题目的分量就对我们构成了挑战，自我本身就是非常复杂的，很多知识渊博的学者花费了终生的时间来思考这些问题。而另一方面，人格领域的研究已经汗牛充栋。即使是对这些资料进行哪怕是部分的总结也是一个雄心勃勃的想法。探索这些观点并且使其在本书中进行呈现的过程令我们感到非常满意，同时钻研关于自我和人格的各种研究方法还使我们从中有收获。

当克里斯还住在英国的时候，我们就构想了这套丛书中关于这本书的想法。与在美国的保罗的合作使我们的关系成为一种国际合作。由于彼此间遥远的空间距离，网络成为我们必要的工具。在写作本书的早期，克里斯回到了他的家乡加拿大，现在温哥华开业。我们写作的章节在加拿大、美国和英国（为了Michael的录入和建议）之间往返，最后回到北美。如果真正存在电脑空中走廊的话，我们肯定会通过它一起度假的！

鸣谢

保罗：对于我来说，陈述别人的观点而非自己的是一种挑战。我必须感谢迈克尔·雅各布斯（Michael Jacobs），他是这套丛书的编辑，为此付出了很大的努力。我还要感谢我的温雅但是坚持不懈的合作者 Christopher Shelley，他有时候不得不

分心去做很多事务性的工作。此外还要感谢在 John Umstead 医院儿童精神病研究所，以及在 Chapel Hill 的南卡罗莱纳州大学心理系的同事。

克里斯：英国哥伦比亚大学的 Valerie Raoul 教授，和英国心理学会心理治疗分会的 Emmy Van Deurzen 博士在编辑方面给予了无价的帮助。本套丛书的编辑迈克尔·雅各布斯给予了极大的支持，我对于他所有的耐心帮助表示感谢。我还要感谢远在英国的阿德勒学派同事的持续支持。感谢在大多伦多的 Susan Cosco。在整个写作过程中，东温哥华的专业团体使我持续感受到的友谊支持和滋养了我。感谢：Shelly Fahey, Anton Pillipa, Robert Haley 以及 Roddy Macdonald 对我的持续的支持。

目 录

第 1 章	情境中的自我与人格.....	1
	西方历史中的自我.....	2
	19 世纪关于自我的观点	6
	威廉·詹姆斯的遗产：在浪漫主义和现代性之间	10
	詹姆斯和整体性自尊	13
	批评的声音	16
	拉康等人	20
	人格和性格	23
	小结	26
第 2 章	精神分析视角中的自我：“经典模型”	28
	弗洛伊德元心理学中“受到驱策的”自我	28
	自体及其功能：向自我迈进的一步	30
	克莱恩的客体关系及自我	33
	莱希：性格盔甲和自我	34
	自恋和边缘病态中的自我	35
	小结	37
第 3 章	精神分析视角中的自我：“发展”模型.....	39
	经验的早期组织者	39
	儿童阶段自我的病理性和正常发展	41
	儿童期自我发展的行为观	43